

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Zarka Educational &
Investment Co.
Zarka - Jordan



شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
الزرقاء - الأردن

No.:

Date :

الرقم: ٤٥٨ / ١٦ / ٢٠٠٦
التاريخ: ٢٠٠٦ / ١٩ / ١٩ م

السادة/ بورصة عمان /سوق الاوراق المالية المحترمين

Q.R - ZEIC - ١٩ / ١٥ / ٢٠٠٦

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

نرفق لكم طياً ميزانية الشركة الربعية في ٢٠٠٦/٩/٣٠ مدققة من مكتب الحسابات شاكرين لكم

حسن تعاونكم .

وتفضلوا بقبول وافر التقدير والاحترام،،،

المدير العام

غازي توفيق المومني

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
١٩ تموز ٢٠٠٦
الرقم المتسلسل ٣٩٤٩
رقم الملف ٢١٥١
الجهة المختصة

نسخة / الملف .

نسخة / هيئة الاوراق المالية .

نسخة م مركز إيداع الأوراق المالية .

M.43/ح.م

٥

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار

(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الأولية وتقرير المراجعة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الأولية وتقرير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦

فهرس	صفحة
تقرير مراجعة عن القوائم المالية الأولية	١
الميزانية العمومية	٢
قائمة الأعمال	٣
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين	٤
قائمة التدفقات النقدية	٥
إيضاحات حول القوائم المالية الأولية	٦ - ٨

تقرير المراجعة

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية لشركة الزرقاء للتعليم والاستثمار (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦، وقوائم الأعمال والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والمعدة من قبل الشركة و المقدمة لنا مع كافة المعلومات و البيانات التي طلبناها. ان هذه القوائم المالية الأولية هي مسؤولية إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها بناء على المراجعة التي اجريناها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي ٢٤٠٠ الذي ينطبق على عمليات المراجعة ويتطلب هذا المعيار ان نقوم بتخطيط وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت القوائم المالية الأولية خالية من الخطأ الجوهري، تقتصر مراجعتنا بشكل اساسي على الإستفسار من المسؤولين في الشركة والقيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية ، لذلك فان نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق إجراءات التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق والتي تهدف الى إبداء الرأي حول القوائم المالية ككل . هذا ولم نقوم بتدقيق هذه القوائم المالية الأولية وتبعاً لذلك لا نبدي مثل هذا الرأي حولها.

إستناداً إلى مراجعتنا المحدودة التي قمنا بها، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يدعو إلى الإعتقاد بأن القوائم المالية الأولية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .

غوشة وشركاه
وليد محمد طه

إجازة مزاولة رقم (٧٠٣)

١٨ تشرين الأول ٢٠٠٦

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)
الميزانية العمومية (غير مدققة)
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح
الموجودات		
موجودات متداولة		
٦٩٩,٩٨٠	١,٣٥٢,٥٩٩	نقد وما في حكمه
٢٥,٣٨٠	٢٠,١١٠	استثمارات في أسهم المتاجرة
٥٥,٣٦١	٦٤,٨٢٥	مدينون
٤٥٦,٤٧٢	١٣٠,٥١١	إيرادات مستحقة القبض
١٠٨,٥١٠	١٠٨,٣٣٤	مخزون
٥٩,١٢٦	٥٩,٢٤٥	مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى
١,٤٠٤,٨٢٩	١,٧٣٥,٦٢٤	مجموع الموجودات المتداولة
موجودات غير متداولة		
١٢,٨٧٧,٩٥٢	١٢,٥٦٧,١٧٥	ممتلكات ومعدات
١٢,٨٧٧,٩٥٢	١٢,٥٦٧,١٧٥	مجموع الموجودات غير المتداولة
١٤,٢٨٢,٧٨١	١٤,٣٠٢,٧٩٩	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين		
مطلوبات متداولة		
٥٦٨,٨٤١	٣٢٤,٠١٠	الجزء المتداول من أوراق دفع طويلة الأجل
١٤٣,١٥١	٢٥٦,٧٥٥	دائنون
٤٤٤,٣٢٦	٥٢٨,٠٧٢	أمانات مختلفة
٩٨٢,٩١٥	٨٠١,١٠٣	مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى
٩٦٤,٠٤٢	١,٤٤٨,٥٤٤	إيرادات مقبوضة مقدماً
٣,١٠٣,٢٧٥	٣,٣٥٨,٤٨٤	مجموع المطلوبات المتداولة
مطلوبات غير متداولة		
١٩٦,٨٢٦	—	أوراق دفع طويلة الاجل
١٩٦,٨٢٦	—	مجموع المطلوبات غير المتداولة
حقوق المساهمين		
٨,٤٧٥,٠٠٠	٨,٤٧٥,٠٠٠	رأس المال
٧٩١,٣٧٦	٧٩١,٣٧٦	إحتياطي إجباري
١,٧١٦,٣٠٤	١,٦٧٧,٩٣٩	أرباح مدورة
١٠,٩٨٢,٦٨٠	١٠,٩٤٤,٣١٥	مجموع حقوق المساهمين
١٤,٢٨٢,٧٨١	١٤,٣٠٢,٧٩٩	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الأعمال (غير مدققة)
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

من بداية العام حتى		للفترة الأولية		ايضاح	
٢٠٠٥ أيلول ٣٠	٢٠٠٦ أيلول ٣٠	من ١ تموز ٢٠٠٥ حتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥	من ١ تموز ٢٠٠٦ حتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٦		
٣,٦٢٦,٣٦٢	٣,٨٤٢,٨٥٤	٨٥٥,١٩٣	٩٤٣,٠١٣	٤	دات التشغيلية:
١٦١,٦٥٠	١٦٨,٦٠٥	٥٦,٥٩٩	٥٣,٤٦٣		ت رسوم جامعية ونقل طلاب
٢٢,٥٥٦	٢٢,٥٥٦	٧,٠٠٠	٧,٠٠٠		ت مرافق الجامعة
١٨,٠١٥	٢٢,٠٧٨	٥,٨٣٠	٣,٨٩٣		ت ضمان المحطة
٣,٨٢٨,٥٨٣	٤,٠٥٦,٠٩٣	٩٢٤,٦٢٢	١,٠٠٧,٣٦٩		ت تشغيلية أخرى
					ع الإيرادات التشغيلية
					اريف التشغيلية:
(٢,٩٤٠,٩٦٥)	(٢,٨١٥,١٥٨)	(١,٠٩٩,٥١٣)	(٩٧٨,٨٠٣)		ب وأجور وملحقاتها
(٥٠٢,٣٣٦)	(٦٣٦,٢١٧)	(١٥٧,٣٦٤)	(٢١٢,٤٧٢)		ت كات
(١٠١,٥٣٧)	(١٠,٦٠٠)	(٢٣,٣٦٥)	-		صحي للطلاب
(١٠٦,٧٤٤)	(١١١,٥٠٩)	(٣١,٢٨٨)	(٥٠,٦٩٤)		ت ولوازم مستهلكة
(١٥٩,٦٧٢)	(١٦٩,٢٧٩)	(٥٥,٨٩٢)	(٦٦,١٨٠)		ت ومياة ومحروقات
(٥٠٩,٨٨٠)	(٤٦٨,٨٨١)	(١٥٣,٨٨٨)	(١٦٠,٨١١)		يف ادارية وتشغيلية
(٤,٣٢١,١٣٤)	(٤,٢١١,٦٤٤)	(١,٥٢١,٣١٠)	(١,٤٦٨,٩٦٠)		ي المصاريف التشغيلية
(٤٩٢,٥٥١)	(١٥٥,٥٥١)	(٥٩٦,٦٨٨)	(٤٦١,٥٩١)		الخرارة التشغيلية
٢٠,٨٢٠	١١٧,١٨٦	(٨٨)	٤,٣٤٦		ت (مصاريف) أخرى ، صافي
(٤٧١,٧٣١)	(٣٨,٣٦٥)	(٥٩٦,٧٧٦)	(٤٥٧,٢٤٥)		خرارة الفترة
(٠,٠٥٦)	(٠,٠٠٤)	(٠,٠٧٠)	(٠,٠٥٤)		(خرارة) السهم - دينار / سهم
٨,٤٧٥,٠٠٠	٨,٤٧٥,٠٠٠	٨,٤٧٥,٠٠٠	٨,٤٧٥,٠٠٠		ط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (غير مدققة)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مدورة	إحتياطي إجباري	رأس المال
١٠,٩٨٢,٦٨٠	١,٧١٦,٣٠٤	٧٩١,٣٧٦	٨,٤٧٥,٠٠٠
(٣٨,٣٦٥)	(٣٨,٣٦٥)	-	-
١٠,٩٤٤,٣١٥	١,٦٧٧,٩٣٩	٧٩١,٣٧٦	٨,٤٧٥,٠٠٠
١٠,٨٨٧,٥٤٩	١,٦٤٩,٠٣١	٧٦٣,٥١٨	٨,٤٧٥,٠٠٠
(٤٧١,٧٣١)	(٤٧١,٧٣١)	-	-
١٠,٤١٥,٨١٨	١,١٧٧,٣٠٠	٧٦٣,٥١٨	٨,٤٧٥,٠٠٠

الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٦

صافي خسارة الفترة

الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦

الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٥

صافي خسارة الفترة

الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (غير مدققة)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	الأنشطة التشغيلية
(٤٧١,٧٣١)	(٣٨,٣٦٥)	صافي خسارة الفترة
		تعديلات على صافي خسارة الفترة :
٥٠٢,٣٣٦	٦٣٦,٢١٧	استهلاكات
(١٤,٩٧٩)	٥,٢٧٠	خسائر (أرباح) غير متحققة من استثمارات في اسهم متاجرة
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(٤٤,١٠١)	(٩,٤٦٤)	المدينون
٢٨٤,١٧٠	٣٢٥,٩٦١	الإيرادات المستحقة القبض
(٤٢٦)	١٧٦	المخزون
٤٨,٥٨٤	(١١٩)	مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى
٣٠,٢٥٥	١١٣,٦٠٤	الدائنون
(٣٣,٨٣٢)	٨٣,٧٤٦	الإمانات المختلفة
(٢٦٥,٣٦٥)	(١٨١,٨١٢)	المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى
٣٥٤,٣٦٨	٤٨٤,٥٠٢	الإيرادات المقبوضة مقدماً
٣٨٩,٢٧٩	١,٤١٩,٧١٦	صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٦٠,٠٦٢)	(٣٢٥,٤٤٠)	التغير في ممتلكات ومعدات
(٦٠,٠٦٢)	(٣٢٥,٤٤٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٩٧٩,٨٢٣)	(٤٤١,٦٥٧)	تسديد أوراق الدفع
(٩٧٩,٨٢٣)	(٤٤١,٦٥٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٦٥٠,٦٠٦)	٦٥٢,٦١٩	صافي التغير في النقد وما في حكمه
١,٢٠٦,٨٥٤	٦٩٩,٩٨٠	النقد وما في حكمه ١ كانون الثاني
٥٥٦,٢٤٨	١,٣٥٢,٥٩٩	النقد وما في حكمه ٣٠ أيلول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

١- التكوين والنشاط

إن شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار المساهمة العامة المحدودة مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة تحت رقم (٢١٤) بتاريخ ٢٢ كانون الأول ١٩٩١ وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ٢ تشرين الأول ١٩٩٢.

يتألف النشاط الرئيسي الحالي للشركة في إنشاء وتأسيس جامعة أهلية وإنشاء المراكز والمعاهد الخاصة بتأهيل الطلاب الملتحقين بها للمراكز العليا والمساهمة في البحث العلمي وغيرها.

يتكون رأس مال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع بالكامل من ٨,٤٧٥,٠٠٠ دينار أردني مقسم إلى ٨,٤٧٥,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الإسمية دينار أردني واحد.

٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

لقد تم اعداد القوائم المالية الأولية المرفقة طبقاً للسياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية السنوية . وفيما يلي ملخص لهذه السياسات:

الإيرادات

تتحقق إيرادات الرسوم الجامعية في نهاية مدة السحب والإضافة من قبل الطلاب وتقديم الخدمات التعليمية والتربوية لهم خلال الفصل الدراسي على أساس مبدأ الاستحقاق.

تتحقق إيرادات نقل الطلاب ومرافق الجامعة والسكن وضمان المحطة والإيرادات التشغيلية الأخرى على أساس مبدأ الاستحقاق.

المصاريف

يتم إظهار المصاريف في قائمة الأعمال وفقاً لطبيعتها والتي تتكون بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة. على الرواتب والأجور والإستهلاكات والتأمين الصحي للطلاب والصيانة واللوازم المستهلكة الأخرى والكهرباء والمياه والمحروقات . من أجل بيع خدمات الشركة. ويتم تصنيف وإظهار المصاريف الأخرى كمصاريف إدارية وتشغيلية.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه . النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

المخزون

يتم إظهار المخزون بالكلفة أو صافي القيمة الاستبدالية أيهما أقل، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

الإستثمارات في أسهم المتاجرة

تصنف الإستثمارات في الأوراق المالية وفقاً لنية الشركة لهذه الإستثمارات . تقيم الإستثمارات في أسهم المتاجرة بالقيمة العادلة. ويتم قيد المكاسب أو الخسائر غير المحققة ضمن قائمة الأعمال ويتم تقدير القيمة المالية العادلة للإستثمارات المالية المتداولة بسعر الإغلاق في بورصة عمان.

يتم قيد الإيرادات من الإستثمارات في أسهم المتاجرة عند الإعلان عن توزيع الأرباح.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية أما مصاريف التحسينات فتعتبر مصاريف رأسمالية، ويتم إستهلاك الممتلكات والمعدات ابتداءً من العام التالي لتاريخ شرائها وفقاً لطريقة نسبة الاشغال، أما المباني والسيارات يتم استهلاكها بطريقة القسط المتناقص ، في حين أن مختبر الحاسوب والبئر الارتوازي ومواقف السيارات يتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت. إن معدلات إستهلاك الموجودات هي كما يلي:-

معدل الإستهلاك السنوي	معدل الإستهلاك السنوي		معدل الإستهلاك السنوي
٢٠%	عدد وأدوات	٢%	مباني
٥%	بئر إرتوازي	١٠%	أثاث ومفروشات
٧%	آلات ومعدات	١٥%	أجهزة مكتبية
١٠%	أجهزة مختبرات	١٥%	سيارات وحافلات
١٥%	أجهزة تدفئة	٥%	كتب
٥%	ملاعب	١٥%	أجهزة إتصالات
٥%	ساحات وطرق	٢٥%	مختبر الحاسوب
١٠%	مواقف سيارات	١٥%	شبكة كهربائية
١٠%	سياج الأرض	١٥%	أجهزة كهربائية
		٢,٥%	قاصات معدنية

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ والتعديلات اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية . ويتم الإستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق . يتم إحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار الدولي رقم (١٢) فإنه يترتب للشركة موجودات ضريبية ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

شركة الزرقاء للتعليم والاستثمار

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الاردني بأسعار التحويل عند اجراء المعاملة و المعلنة من قبل البنك المركزي أما العمليات التي تحدث خلال السنة فيتم تحويلها باستخدام متوسط الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات وتؤخذ فروقات التقييم الى قائمة الأعمال.

٣- التسويات المتعلقة بالفترة :

لقد تم اعداد جميع التسويات التي رأت إدارة الشركة أهميتها لكي تظهر القوائم المالية للشركة بعدل مركزها المالي ونتائج أعمالها. إن نتائج الأعمال عن الفترة الأولية قد لا تمثل مؤشراً دقيقاً عن النتائج الفعلية لأعمال السنة كاملة.

٤- إيرادات الرسوم الجامعية:

تعتبر إيرادات الرسوم الجامعية إيرادات فصلية تتمثل في إيرادات الفصل الدراسي الثاني ، والفصل الدراسي الصيفي ، والفصل الدراسي الأول وإن إيرادات الرسوم الجامعية البالغة ٣,٨٤٢,٨٥٤ دينار أردني للفترة من ١ كانون ثاني ٢٠٠٦ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ تتمثل في إيرادات الفصل الدراسي الثاني محسوبة على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها الفصل من السنة.